

# Mantis

# Electric Tiller/Cultivator



MAN 430199

Rev. D 3-31-20

**Operator's Manual and Safety Instructions for Electric Tiller/Cultivator**  
**Original Operating Instructions**

**Manuel de l'utilisateur et consignes de sécurité pour la motobineuse électrique**  
**Traduction des instructions originales**



## Welcome to the World of Mantis Gardening

### IMPORTANT MESSAGE

Thank you for purchasing this Mantis tiller/cultivator. You have purchased a world class product, one of the best designed and built anywhere.

This Operator's Manual contains Safety instructions. The useful life and good service you receive from this machine depends to a large extent on how well you read and understand this manual. Treat your machine properly, lubricate and adjust it as instructed, and it will give you many years of reliable service.

Your safe use of this Mantis product is one of our prime design objectives. Many safety features are built in, but we also rely on your good sense and care to achieve accident-free operation. For best protection, study the manual thoroughly. Learn the proper operation of all controls. Observe all safety precautions. Follow all instructions and warnings completely. Do not remove or defeat any safety features. Make sure those who operate this machine are as well informed and careful in its use as you are.

Mantis designs and builds its equipment to serve many years in a safe and productive manner. For longest life, use this machine only as directed in the manual, keep it in good repair and follow safety warnings and instructions. You'll always be glad you did.

### PRODUCT REGISTRATION

**YOU CAN REGISTER  
YOUR MANTIS PRODUCT  
ONLINE AT:  
[SCHILLERGC.COM/REGISTER](http://SCHILLERGC.COM/REGISTER)**

**Schiller Grounds Care, Inc.  
1028 Street Road  
Southampton, PA 18966-4217 U.S.A.**

**PHONE (800) 366-6268 • FAX (215) 956-3855**

### TABLE OF CONTENTS

#### SAFETY RULES & WARNINGS

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Special Safety Information..... | 3   |
| Safety & Warnings .....         | 3   |
| Safety Decal Information .....  | 3-4 |
| Safety Do's and Don't's .....   | 5   |

#### ASSEMBLY

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Parts .....                      | 6   |
| Technical Specifications .....   | 7   |
| Before Use.....                  | 8   |
| Handle Assembly.....             | 8-9 |
| Connecting to Power Supply ..... | 9   |

#### OPERATION

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Intended Use .....          | 10 |
| Wheel Adjustment.....       | 10 |
| Starting and Stopping ..... | 10 |
| General Operation .....     | 11 |
| Tilling .....               | 11 |

#### MAINTENANCE AND STORAGE .....

#### CHANGING THE TINES .....

#### STORAGE .....

#### TRANSPORTATION .....

#### TROUBLESHOOTING .....

#### RECYCLING AND DISPOSAL .....

#### LIMITED WARRANTY INFORMATION .....

BACK PAGE



This Operator's Manual is an integral part of the machine. Suppliers of both new and second-hand machines must make sure that this manual is provided with the machine. THESE INSTRUCTIONS ARE FOR YOUR SAFETY. PLEASE READ THROUGH THEM THOROUGHLY BEFORE USE AND RETAIN THEM FOR FUTURE REFERENCE.

## Safety Rules & Warnings

You will notice throughout this Operator's Manual Safety Rules and Important Notes. Make sure you understand and obey these warnings and all instructions for your own protection.

### I. SPECIAL SAFETY INFORMATION

#### **WARNING**

Attention: This symbol points out our important safety instructions. When you see this symbol,  heed it's warning!! Stay alert!!

#### **WARNING**

To reduce the potential for accidents, comply with the safety instructions in this manual. Failure to comply may result in serious personal injury, and/or equipment and property damage.

### II. SAFETY & WARNINGS

#### **WARNING**

Improper use or care of this tiller/cultivator or failure to wear proper protection can result in serious injury. Read and understand the rules for safe operation and all instructions in this manual. Wear hearing and eye protection, proper non-slip footwear, long trousers, protective covering to contain long hair and protective gloves.

#### **WARNING**

**CALIFORNIA Proposition 65 Warning**  
Battery post, terminals, wiring insulation, and related accessories contain lead and lead compounds, chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects and other reproductive harm.  
**WASH HANDS AFTER HANDLING**

### III. SAFETY DECAL INFORMATION

On the product, the rating label, and within these instructions you will find among others the following symbols and abbreviations. Familiarize yourself with them to reduce hazards like personal injuries and damage to property.



Lock / to tighten or secure.



Unlock / to loosen.



Note / Remark.



Caution / Warning.



Read the instruction manual.



Wear hearing protection.



Wear eye protection.



Wear a dust mask.



Wear protective gloves.



Wear protective, slip-resistant footwear.



Wear tight-fitted protective clothes.



Remove plug from the mains immediately if the cable is damaged or cut.



Do not expose the tiller/cultivator to rain or wet conditions (moisture).



Work across the slopes, never up and down.

### III. SAFETY DECAL INFORMATION (CONTINUED)



Inspect the area where the tiller/cultivator is to be used and remove all objects which can be thrown by the tiller/cultivator. If objects are hidden while operating stop the motor, wait for moving parts to stop and remove the object.



Objects thrown by the tiller/cultivator could hit the user or other bystanders. Always ensure that other people and pets remain at a safe distance from the tiller/cultivator when it is in operation. In general, children must not come near the area where the tiller/cultivator is being used or stored.



Keep extension cord (not supplied) away from cutting device.



Tines continue to rotate after the tiller/cultivator is switched off. Wait until all machine components have completely stopped before touching the tiller/cultivator.



Pay special attention when working on the cutting device!



Remove plug from the mains immediately if the cable is damaged or cut.



Keep hands and feet away from sharp rotating parts – danger of injury! When cleaning, repairing, or inspecting, make certain the working tool and all moving parts have stopped.



This product is of protection class II. That means it is equipped with enhanced or double insulation.



WEEE symbol. Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.

## ! WARNING

If the tiller/cultivator is used improperly or safety precautions are not followed, the users risk serious injury to themselves, others and property. Read and understand this manual before attempting to operate this tiller.

## ! CAUTION!

Moving parts will continue to run for several seconds after turning off the tiller/cultivator. Wait until the tines have completely stopped before lifting the tiller/cultivator or conducting inspection and maintenance.

## ! WARNING

Some dust and debris created by the use of the tool could contain chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Chemicals in fertilizers
- Compounds in insecticides, herbicides and pesticides
- Arsenic and chromium from chemically treated lumber

Your risk from exposure to these chemicals varies, and depends on how often you do this type of work. To reduce your exposure, work in a well-ventilated area and with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

### IV. WARNINGS

Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the product.

1. Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the tiller/cultivator. Local regulations can restrict the age of the operator.
2. Keep children, bystanders, and pets away – All spectators, including pets, should be kept a safe distance away from the work area.
3. Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to people or property.
4. Dress properly - Always wear proper non-slip footwear and long trousers while working. Do not operate the product when barefoot or wearing open sandals. Do not wear loose clothing or jewelry as such articles can become caught in moving parts. Wear a protective covering to contain long hair. Wearing protective gloves is recommended when working outdoors. Use safety glasses and hearing protection.
5. Thoroughly inspect the area where the tiller/cultivator is to be used and remove all objects which can be thrown by the product. Thrown objects can cause serious personal injury and property damage. Do not allow anyone in front of a running tiller/cultivator.

## IV. WARNINGS

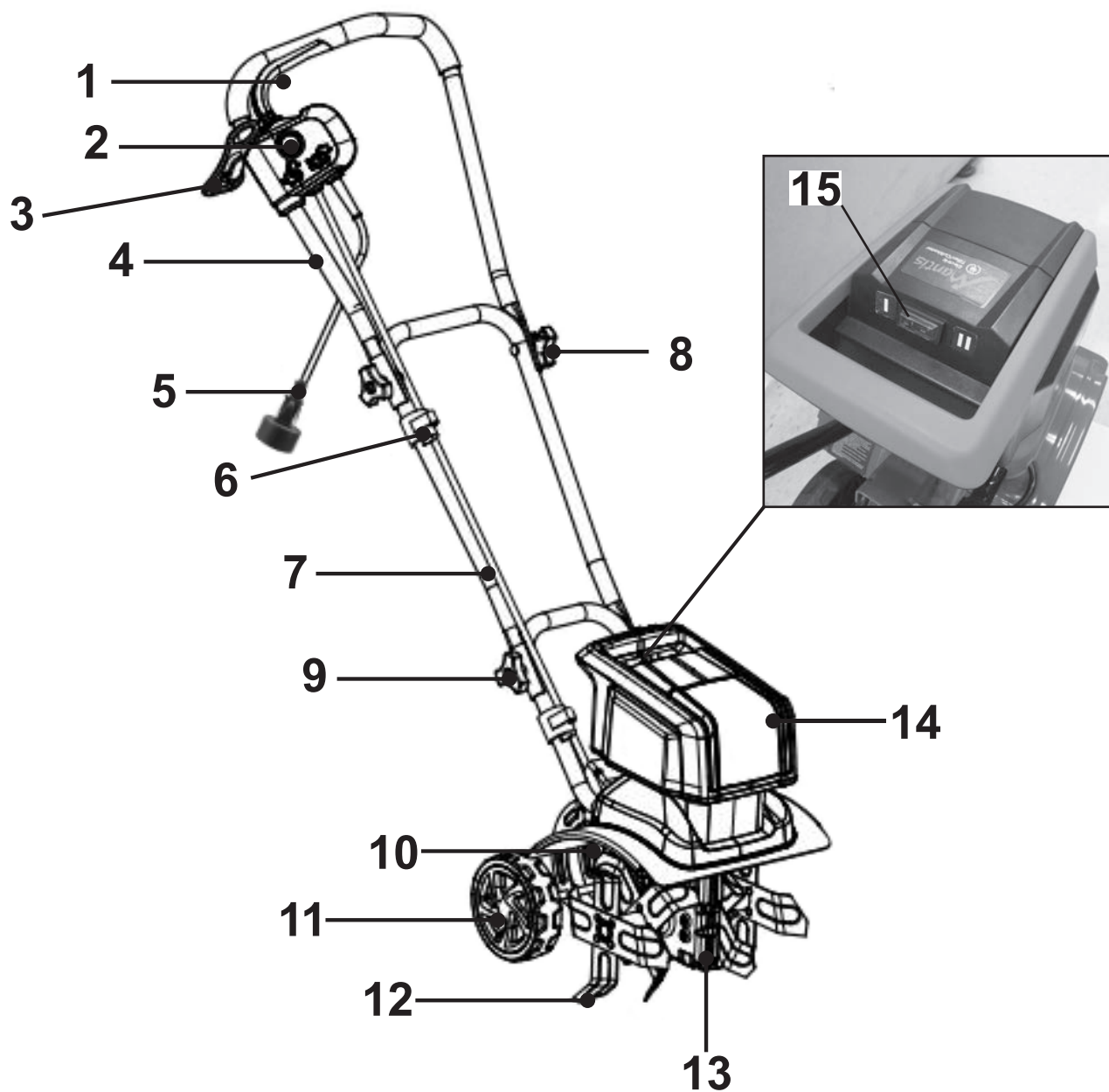
6. Before using, always visually inspect to see that the tines, tine bolts and tine assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged tines and bolts in sets to preserve balance.
7. Maintain the tiller/cultivator with care – Keep the cutting edges clean for optimal performance and to reduce the risk of injury. Inspect the extension cord periodically and immediately replace it if damaged. Keep the handles dry, clean, and free from oil and grease. Follow the additional recommendations described in the maintenance section of this manual.
8. Avoid accidental starting – Do not carry the garden tiller/cultivator with your finger on the switch. Make sure the switch is off before plugging-in or unplugging the unit.
9. Do not abuse the cord – Never pull the tiller/cultivator by the cord or yank the cord to disconnect it from the receptacle. Keep the cord away from heat, oil, and sharp edges.
10. Moving parts – Keep hands and feet away from moving parts. Keep guards in place and in proper working order.
11. Do not force the tiller/cultivator – It will perform better with less likelihood of personal or mechanical injury if it is used at the rate for which it was designed.
12. Do not overreach – Keep proper footing and balance at all times.
13. On multi-bladed machines, take care as rotating one tine can cause other tines to rotate.
14. Keep work area clean and well-lit – Cluttered, dark areas invite accidents. Work only in daylight or in good artificial light.
15. Always be sure of your footing on slopes.
16. Walk, never run with the tiller/cultivator.
17. Work across the slopes, never up and down.
18. Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
19. Do not work on excessively steep slopes.
20. Use extreme caution when reversing or pulling the product towards you.
21. Start the motor carefully according to manufacturer instructions and with feet well away from the moving tines.
22. Do not put your hands or feet near or under rotating parts.
23. Never pick up or carry a tiller/cultivator while the motor is running.
24. Never operate the tiller/cultivator with defective guards or shields, or without safety devices, for example deflectors and/or catchers in place.
25. Stop the tiller/cultivator, and disconnect it from the power supply. Make sure that all moving parts have come to a complete stop...
  - before unclogging or changing the tines.
  - before checking, cleaning, servicing or working on the machine.
  - after striking a foreign object. Inspect the tiller/cultivator for damage and make repairs before restarting and operating the machine.
  - whenever you leave the tiller/cultivator. Never leave the tiller/cultivator running when unattended.
26. If the tiller/cultivator starts to vibrate abnormally (check immediately)
  - inspect for damage,
  - check for and tighten any loose parts,
  - replace or repair any damaged parts
27. Store idle tool indoors – When not in use, the tiller/cultivator should be stored indoors in a dry and high or locked-up place out of the reach of children.
28. Avoid dangerous environments – Do not use the tiller/cultivator in rain or in damp or wet locations. Do not operate the tiller/cultivator in gaseous or explosive atmospheres or use the tiller/cultivator near flammable or combustible liquids. Motors in these type of tools normally spark, and the sparks might ignite fumes.
29. Check for damaged parts – Before further use of the tiller/cultivator, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced.
30. Keep the tiller/cultivator free of grass, leaves, or grease to reduce the chance of fire hazard.
31. The motor housing remains hot for a short period after the tiller/cultivator is turned OFF. Allow the motor housing to cool completely before touching or storing near combustible material.
32. Do not use near underground electric cables, telephone, lines, pipes, or hoses. If in doubt, contact your utility or telephone company to locate underground services.
33. Be aware that the tiller/cultivator may unexpectedly bounce upward or jump forward if the tines should strike buried obstacles such as large stones, roots, or stumps.
34. Don't grasp the exposed tines or cutting edges when picking up or holding the tiller/cultivator.

## V. EMERGENCY

**Familiarize yourself with the use of this product by reading of this instruction manual completely. Memorize the safety directions and follow them to the letter. This will help to prevent risks and hazards.**

1. Always stay alert when using this tiller/cultivator, so that you can recognize and handle risks early. Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate the tiller/cultivator when you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or other medication. Fast intervention can prevent serious injury and damage to property.
2. Switch off and disconnect from the power supply if there are malfunctions. Have the tiller/cultivator checked by a qualified professional and repaired, if necessary, before you operate it again.
3. Please call the Mantis customer service center at 1-800-366-6268 for assistance.

## Assembly



1. On/off switch
2. Lock-off button
3. Cord retainer
4. Upper handle
5. Power cord with plug
6. Cord clip
7. Middle handle
8. Upper handle knob and bolt (2)

9. Middle handle knob and bolt (2)
10. Guard
11. Wheels
12. Steel Tines (blades)
13. Gear box
14. Motor housing
15. Two speed switch



## Technical Specifications

|                          |                              |
|--------------------------|------------------------------|
| Voltage/ Frequency       | 120V /60 Hz                  |
| Rated Current            | 9 (A)                        |
| No Load Current          | 2.5 (A)                      |
| Motor Speed              | 16000r/min                   |
| Protection Class         | Class II or Double Insulated |
| Number of Tine Speeds    | 2                            |
| Tines Speed I            | 260 RPM                      |
| Tines Speed II           | 310 RPM                      |
| Tilling Width            | 12" (300mm)                  |
| Digging Depth            | 8" (200mm)                   |
| Weight                   | 24.4Lbs                      |
| Wheels Height adjustment | 3 settings                   |



The sound values have been determined according to noise test code given in 2000/14/EC. The sound intensity level for the operator may exceed 80dB(A) and ear protection measures are necessary.

### **WARNING**

Adopt proper measures to protect yourself against vibration exposures. Take the whole work process including times the tiller/cultivator is running under no load or switched off into consideration. Proper measures include among others regular maintenance and care of the product and accessories, keeping hands warm, periodic breaks and proper planning of work processes.



## Assembly

### BEFORE YOU START

- Remove packing materials and unpack all parts and lay them on a flat, stable surface.
- Make sure the delivery contents are complete and free of any damage. If you find that parts are missing or show damage do not use the tiller/cultivator but contact the Mantis customer service center at 1-800-366-6268 for assistance. Using an incomplete or damaged tiller/cultivator represents a hazard to people and property.
- Ensure that you have all the accessories and tools needed for assembly and operation. This also includes suitable personal protective equipment.

### WARNING

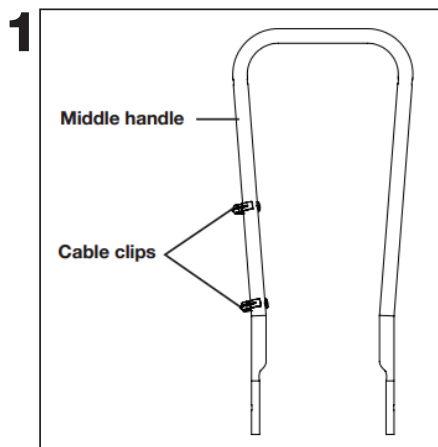
The tiller/cultivator and the packaging are not children's toys! Children must not play with plastic bags, sheets and small parts! There is a danger of choking and suffocation!

### WARNING

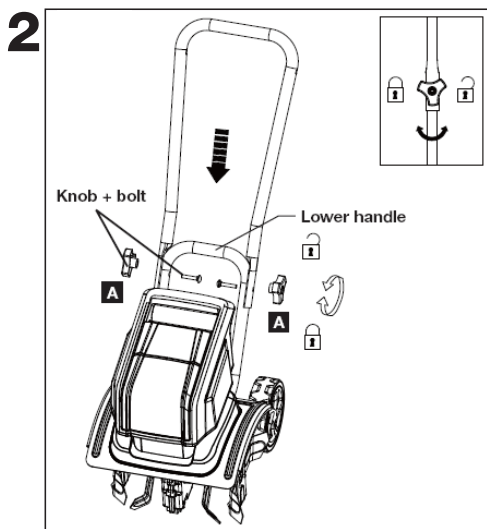
The tiller/cultivator must be fully assembled before operation! Do not use tiller/cultivator that is only partly assembled or assembled with damaged parts! Follow the assembly instructions step-by-step and use the pictures provided as a visual guide to easily assemble the product! Do not connect the tiller/cultivator to power supply before it is completely assembled! Failure to comply could result in accidental starting and serious personal injury.

### TILLER/CULTIVATOR ASSEMBLY

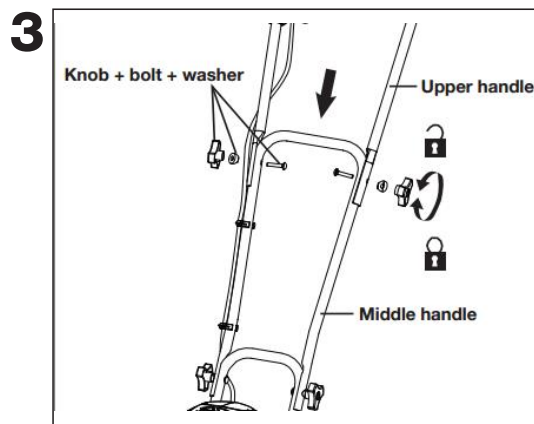
 **NOTE:** Take care of small parts that are removed during assembly or when making adjustments. Keep them secure to avoid loss.



- Attach the cable clips to the middle handle bar



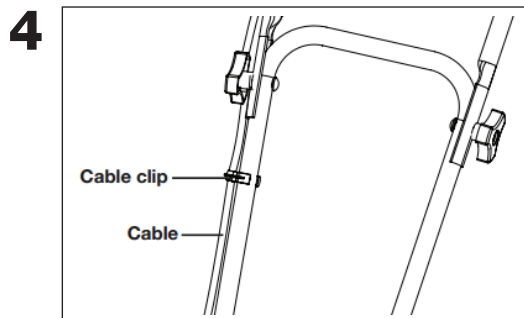
- Secure the middle handle to the lower handle using the first set of knobs, bolts, and plastic washers. Tighten the knobs on each side to ensure a secure fit.



- Connect the upper handle to the middle handle using the second set of knobs, bolts and plastic washers. Tighten the knobs on each side to ensure a secure fit.



## Assembly (Continued)



- Secure the cable inside the cable clips.

### CONNECTION TO POWER SUPPLY

For safety reasons the tiller/cultivator is equipped with a short power cord. Do not connect the tiller/cultivator directly to the power supply using this power cord. A proper extension cord is required for operation. Observe the technical requirements for this product when purchasing an extension cord.

### **! WARNING**

Make sure all handle knobs are properly tightened before using the product.

#### EXTENSION CORD CHART

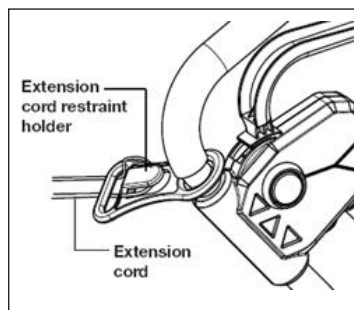
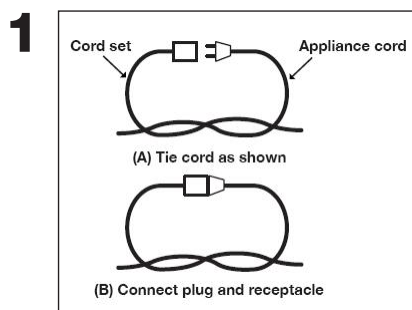
| Extension Cord Length | Up to 50 ft (15 m) | +50 ft - 100 ft (+15 m - 30 m) |
|-----------------------|--------------------|--------------------------------|
| Wire Gauge (A.W.G.):  | 16                 | 14                             |

### **! WARNING**

For your safety, it is required that the plug attached to tiller/cultivator is always connected to an extension cord! The extension cord must be suitable for outdoor use with sockets protected against water splashing! Ensure the extension cord is of the proper size and type for your product ( $\geq 0.75 \text{ mm}^2$ )! Ground fault circuit interrupter (GFCI) protection should be provided on the circuit(s) or outlet(s) to be used for this electric tiller/cultivator. Receptacles are available having built-in GFCI protection and may be used for this measure of safety.

### **! WARNING**

Use only a UL-, CSA-, or ETL- rated extension cord for outdoor, all-weather use. Do not use an extension cord over 100 ft (30m).



- 4 Connect the plug of extension cord into a suitable socket.

### **! WARNING**

Check the voltage! The voltage must comply with the information on the rating label! If using an extension cord it must be suitable for outdoor use with sockets protected against water splashing.

- 1
  - Double the extension cord back, about 12 inches (30 cm) from the end and lead the loop through the hole on the guard. Pull it over the cord retainer and gently tug on the cord to ensure that it is firmly secured
  - To prevent the short power cord from disconnecting from the extension cord during operation, use the onboard extension cord restraint hook and/or make a knot with the two cords

- 2 Connect the power cord to the socket of the extension cord.

- 3 Make sure the on/off switch is not squeezed or otherwise engaged.

- 5 Your tiller/cultivator is now ready to be used.

- 6 Do not abuse the cord. Never pull the tiller/cultivator by the cord or yank the cord to disconnect it from the receptacle. Keep the cord away from heat, oil, and sharp edges.

## Electric Tiller/Cultivator Operation

### INTENDED USE

This tiller/cultivator is intended for loosening and working up the soil in a garden and for tilling coarse soil for mixing in fertilizer, peat and compost in planting areas. This tiller/cultivator should not be used to till extremely dry or wet soil.

This tiller/cultivator should not be used in rain or humid environments.

For safety reasons it is essential to read the entire instruction manual before first operation and to observe all the instructions.

This tiller/cultivator is intended for private household use only, not for any commercial trade use. It must not be used for any purposes other than those described.

### WHEEL ADJUSTMENT

The wheels can be adjusted to 3 positions. Lower the wheel height for shallow soil penetration. Raise the wheel height for deeper soil penetration.

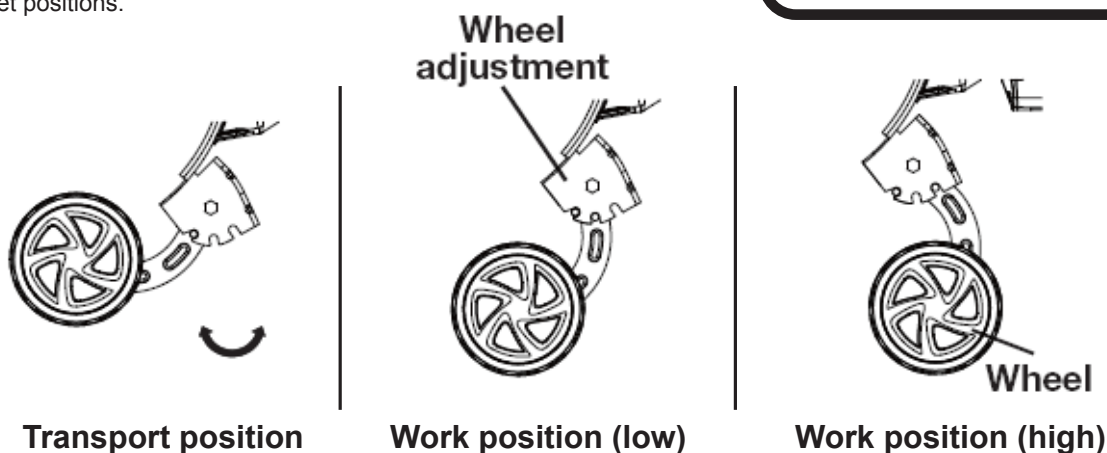
Adjust the wheels when the tiller/cultivator is off, wait for moving parts to stop and disconnected from the power supply. Tilt the tiller/cultivator forward to rest on the motor housing. Grasp the wheel assembly by the axle and pull toward you. Move the assembly up or down (as needed) and allow the pins on the assembly to slot into one of the three pre-set positions.

### TWO SPEEDS SWITCH

This product features a switch that allows operation at one of two, preset speeds. The switch is located on the back of the motor facing the operator. When set on low speed (I) the digging tines will move more slowly and deliberately than when set on high speed (II). Select speed levels based upon preference relating to job requirements. The speed switch should only be engaged when the tiller/cultivator is turned off and in a stationary position.

### WARNING

**Always switch the product off and wait for moving parts to stop. Disconnect it from power supply before making any adjustments!**



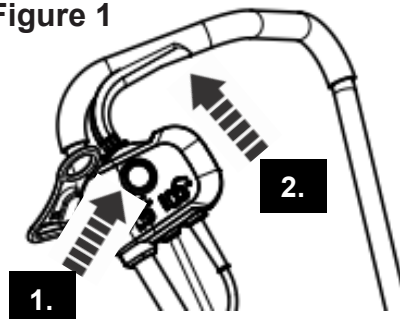
### WARNING

**The wheels can be adjusted in 3 different positions. Always ensure the wheels are securely locked! Do not attempt to use the tiller/cultivator with the wheels in any other position or unlocked!**

### SWITCHING ON/OFF

1. Press the lock-off button and hold it in position (Figure 1, step 1).
2. Squeeze the on/off switch to switch the tiller/cultivator on (Figure 1, step 2), release the lock-off button afterwards.
3. Release the on/off switch to switch the tiller/cultivator off.

Figure 1



## Electric Tiller/Cultivator Operation (Continued)

### GENERAL OPERATION

1. Check the tiller/cultivator, its power cord and plug as well as accessories for damage before each use. Do not use tiller/cultivator if it is damaged or shows wear.
2. Double check that the tines are properly fastened.
3. Always hold the tiller/cultivator by its handles. Keep the handles dry to ensure safe support.
4. During transportation of the tiller/cultivator, the operator must control the handles with two hands.
5. Ensure that the air vents are always unobstructed and clear. Clean them if necessary with a soft brush. Blocked air vents may lead to overheating and damage the product.
6. Switch the tiller/cultivator off immediately and wait for moving parts to stop if you are interrupted while working by other people entering the working area. Always let the tiller/cultivator come to a complete stop before taking your eyes off the machine.
7. Do not overwork yourself. Take regular breaks to ensure you can concentrate on the work and have full control over the tiller/cultivator.

### WARNING

In some countries regulations define at what time of the day and on what special days products are allowed to be used and what restrictions apply! Ask your community for detailed information and observe the regulations in order to preserve a peaceful neighborhood and avoid committing administrative offences!

### TILLING

1. Make sure that the working area is clear of stones, sticks, wire or other objects that could damage the tiller/cultivator or its motor. Be aware that the tiller/cultivator may unexpectedly bounce upward or jump forward if the tines should strike buried obstacles such as large stones, roots, or stumps.
2. Do not till very wet soil because it tends to accumulate around the tines, preventing proper rotation. It could also cause you to slip and fall.
3. Always maintain a firm grip on the tiller/cultivator. For better guidance apply light pressure to the handles (Figure 2). Hold onto the tiller/cultivator with both hands during operation. Ensure the grips are dry.
4. Do not try to till too deeply or force the product into soil that is extremely hard or resistant.
5. Walk the tiller/cultivator backwards through the soil at a normal pace and in as straight a line as possible.
6. Till in slight overlapping rows. The most effective pattern for tilling soils is moving the tiller/cultivator up and down in vertical lines, then move the tiller/cultivator in horizontal lines from left to right (Figure 3). This will keep the rows even and ensures that all the ground is tilled without missing any spots.
7. Pay special attention when changing direction. Apply light pressure onto the handle so that the tines are lifted to make a turn. Turn the product around guided by the wheels. Gradually release pressure and move the tines back to the ground.

Figure 2

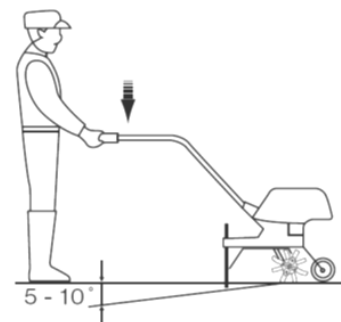
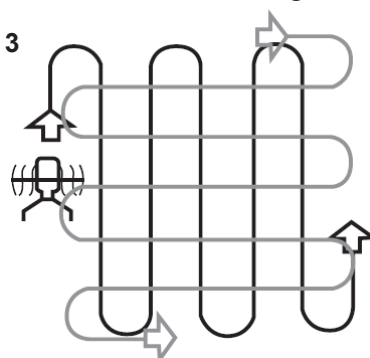


Figure 3



### WARNING

Never carry this tiller/cultivator as the person in figure 4 is doing. If you do, and the tines engage, you could suffer serious injury.

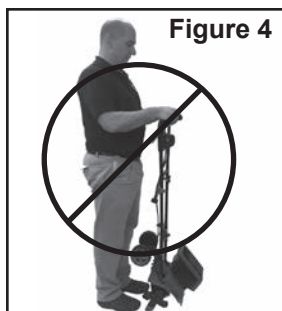


Figure 4



### WARNING

Stop the motor, if the tiller/cultivator strikes a foreign object! Switch the tiller/cultivator off, wait for moving parts to stop, disconnect it from the power supply and let it cool down. Inspect the tiller/cultivator thoroughly for damage! Have any damage repaired before restarting! Extensive vibration of the tiller/cultivator during operation is an indication of damage! Stop the motor. The tiller/cultivator should be promptly inspected and repaired!

## Electric Tiller/Cultivator Care

### AFTER USE

1. Switch the tiller/cultivator off, wait for moving parts to stop, disconnect it from the power supply and let it cool down.
2. Check, clean and store the tiller/cultivator as described below.

### RULES FOR CARE

1. Keep the tiller/cultivator clean. Remove debris from it after each use and before storage.
2. Regular and proper cleaning will help ensure safe use and prolong the life of the tiller/cultivator.
3. Inspect the tiller/cultivator before each use for worn and damaged parts. Do not operate it if you find broken and worn parts.

### GENERAL CLEANING

1. Clean the tiller/cultivator with a dry cloth. Use a brush for areas that are hard to reach.
2. In particular clean the air vents after every use with a cloth and brush.
3. Remove stubborn dirt with high pressure air (max. 3 bar/40 psi).

**i NOTE:** Do not use chemical, alkaline, abrasive or other aggressive detergents or disinfectants to clean this tiller/cultivator as they might be harmful to its surfaces. Do not use cleaning fluids or solvents or spray the machine down with water (especially water under pressure) when cleaning the tiller/cultivator.

4. Check for worn or damaged parts. Replace worn parts as necessary or contact the Mantis customer service center at 1-800-366-6268 for assistance before using the tiller/cultivator again.

### UNDERSIDE AND TINES

1. Keep the underside and tines clean and free of debris. Remove soil with a proper brush or tool.
2. All nuts and bolts must be checked periodically for tightness before operation. After prolonged use, especially in sandy soil conditions, the tines will become worn and lose some of the original shape. Tilling efficiency will be reduced and the tines should be replaced.
3. Have worn or damaged tines replaced with new ones of the same type.
4. To prolong the life span of tines and the tiller/cultivator it is recommended that the tines are lubricated after each use.

### POWER CORD

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a safety hazard.

### WARNING

Always switch the tiller/cultivator off, wait for moving parts to stop, disconnect the tiller/cultivator from the power supply and let the tiller/cultivator cool down before performing inspection, maintenance and cleaning work!

### WARNING

Only perform repairs and maintenance work according to these instructions! All further works must be performed by a qualified specialist!



### WARNING

Wear protective gloves when working on the tiller/cultivator or close to it! Use proper tools to remove debris, e. g. a wooden stick! Never use your bare hands!

### CAUTION!

Moving parts will continue to run for several seconds after turning off the machine. Wait until the tines have completely stopped before lifting the tiller/cultivator or conducting inspection and maintenance.

## Electric Tiller/Cultivator Maintenance

### REPAIR

This tiller/cultivator does not contain any parts that can be repaired by the consumer. For assistance contact the Mantis customer service center at 1-800-366-6268.

### SPARE PARTS/REPLACEMENT PARTS

The following parts of this product may be replaced by the consumer. Spare parts are available through Mantis customer service.

| Description                                      | Model Number   |
|--------------------------------------------------|----------------|
| Tine. . . . .                                    | 8440-990101-01 |
| Lock Nut M8 x 8mm high . . . . .                 | 8NH-08D        |
| Hex Head Bolt M8 x 40mm long, 8.8 Grade. . . . . | 8SFDD08-40D    |

### WARNING

**Always use only original Mantis replacement parts. The use of any unauthorized replacement parts, attachments or accessories can be dangerous and could cause injury or mechanical damage.**

### MAINTENANCE

Before and after each use, check the tiller/cultivator for wear and damage. If required, exchange worn or damaged parts for new ones as described in this instruction manual. Observe the technical requirements.

1. Follow the maintenance and repair instructions for this tiller/cultivator. Never carry out any modifications of this product. Information about maintenance and repair is provided in this user manual.
2. Keep all nuts, bolts and screws tight to ensure the tiller/cultivator is in safe working condition.
3. Make sure that air vents are not covered with debris
4. Replace worn or damaged parts for safe operation.
5. Be sure that tines are clear and can rotate freely – Accumulation of debris around the tines could impair performance or damage the motor. Inspect and clean the area around the tines before every use.

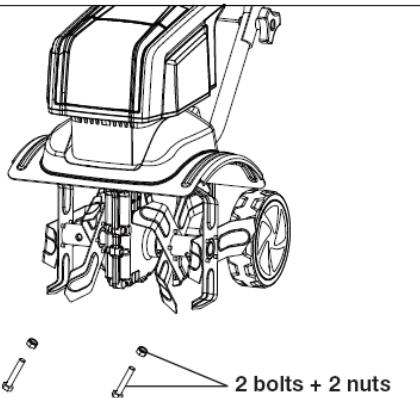
### CHANGING THE TINES

**NOTE:** The tiller/cultivator is fitted with four tilling tines that can easily be changed in pairs. Always change both tine pairs at the same time to avoid imbalance and damage to the machine.

To replace the tines, follow the steps below:

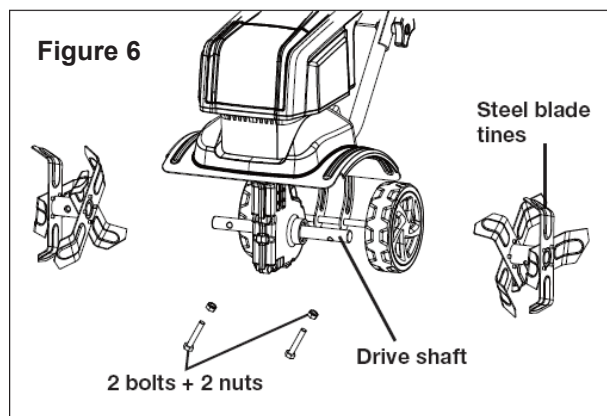
1. While standing on a flat and stable surface, switch off the unit, wait for moving parts to stop and remove the plug from the extension cord.
2. Remove the 2 bolts and 2 nuts, then remove the steel tines (Figure 5).

**Figure 5**



3. Clean the drive shaft
4. Place the new tines onto the drive shaft so that the holes on the tine hub line up with the holes on the drive shaft.
5. Insert the 2 bolts through the holes and secure them with the 2 nuts (Figure 6).

**Figure 6**



**IMPORTANT:** The tines must be set in the correct turning direction. Note the way the old tines came off and replace the new ones exactly the same way.



## Electric Tiller/Cultivator Maintenance & Storage

### VIBRATION AND NOISE REDUCTION

To reduce the impact of noise and vibration emission, limit the time of operation, as well as wear personal protective equipment.

Take the following points into account to minimize the vibration and noise exposure risks:

1. Only use the tiller/cultivator as intended by its design and these instructions.
2. Ensure that the tiller/cultivator is in good condition and well maintained.
3. Use correct tines and ensure they are in good condition.
4. Keep tight grip on the handle grips.
5. Maintain this tiller/cultivator in accordance with these instructions and keep tines well lubricated.
6. Plan your work schedule to spread product use across a longer period of time.

### RESIDUAL RISKS

**Even if you are operating this tiller/cultivator in accordance with all the safety requirements, potential risks of injury and damage remain. The following dangers can arise in connection with the use of this product:**

1. Health defects resulting from vibration emission if the product is being used over long periods of time or not properly managed and maintained.
2. Injuries and damage to property due to broken components or the sudden impact of hidden objects during use.
3. Danger of injury and property damage caused by thrown objects.

## WARNING

**This tiller/cultivator produces an electromagnetic field during operation! This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants! To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their doctor and the medical implant manufacturer before operating this product!**

### STORAGE

1. Switch the product off, wait for moving parts to stop and disconnect it from the power supply.
2. Clean the tiller/cultivator as described above.
3. Store the tiller/cultivator in a sheltered, dry, frost-free, well-ventilated place.
4. When not in use, the tiller/cultivator should be stored indoors in a dry and high or locked-up place out of the reach of children. The ideal storage temperature is between 50°F (10°C) and 86°F (30°C).
5. We recommend using the original package for storage or covering the tiller/cultivator with a suitable tarp or enclosure to protect it against dust.
6. You can store your tiller/cultivator with the handles in an extended position or folded down (Figure 7). Loosening handle knobs will allow the handles to fold down as shown.

### TRANSPORTATION

1. Switch the tiller/cultivator off, wait for moving parts to stop and disconnect it from the power supply.
2. Attach transportation guards, if applicable.
3. Always carry the tiller/cultivator by its transportation handle.
4. Protect the tiller/cultivator from any heavy impact or strong vibrations which may occur during transportation in vehicles.
5. Secure the tiller/cultivator to prevent it from slipping or falling over.

Figure 7





## Electric Tiller/Cultivator Troubleshooting

### Troubleshooting

Suspected malfunctions are often due to causes that users can fix themselves. Therefore check malfunctions using this section. In most cases the problem can be solved quickly.

#### **WARNING**

Only perform the steps described within these instructions! All further inspection, maintenance and repair work must be performed by an authorized service center or a similarly qualified specialist if you cannot solve the problem yourself! For assistance contact the Mantis customer service center at 1-800-366-6268.

| Problem                                        | Cause                                                                                                                                                    | Remedy                                                                                                           |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Tiller/cultivator does not start            | 1.1. Not connected to power supply<br>1.2. Power cord or plug is defective<br>1.3. Other electrical defect to the product                                | 1.1. Connect to power supply<br>1.2. Check by a specialist electrician<br>1.3. Check by a specialist electrician |
| 2. Tiller/cultivator does not reach full power | 2.1. Extension cord not suitable for operation with this product<br>2.2. Power source (e.g. generator) has too low voltage<br>2.3. Air vents are blocked | 2.1. Use a proper extension cord<br>2.2. Connect to another power source<br>2.3. Clean the air vents             |
| 3. Unsatisfactory result                       | 3.1. Tines are dull/damaged<br>3.2. Tines not suitable for ground material                                                                               | 3.1. Replace with new tines<br>3.2. Use product only on suitable ground                                          |
| 4. Excessive vibration or noise                | 4.1. Tines are dull/damaged<br>4.2. Bolts/nuts are loose                                                                                                 | 4.1. Replace with new tines<br>4.2. Tighten bolts/nuts                                                           |



#### RECYCLING AND DISPOSAL

The product comes in a package that protects it against damage during shipping. Keep the package until you are sure that all parts have been delivered and the product functions properly. Recycle the package afterwards.

WEEE symbol. Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.



## LIMITED WARRANTY

MANTIS extends this limited warranty against defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase by the original purchaser.

MANTIS will repair or replace, at its option, any part or parts of the product found to be defective in material or workmanship during the warranty period. Warranty repairs and replacements will be made without charge for parts or labor. All parts replaced under warranty will be considered as part of the original product, and any warranty on the replaced parts will expire coincident with the original product warranty. If you think your MANTIS TILLER/CULTIVATOR is defective in material or workmanship, please contact our Customer Service Department at 1-800-366-6268 or via our Contact Us page on [www.mantis.com](http://www.mantis.com)

**Mantis**

1028 Street Road  
Southampton, PA 18966  
USA

If applicable, you are responsible for pickup and delivery charges; the product must be returned to us postage paid.

MANTIS assumes no responsibility in the event that the product was not assembled or used in compliance with any assembly, care, safety, or operating instructions contained in the Operator's Manual or accompanying the product. This limited warranty does not cover damages or defects due to normal wear and tear, lack of reasonable and proper maintenance, failure to follow operating instructions or owner's manual, misuse, lack of proper storage or accidents or routine maintenance parts and service. This limited warranty shall not be effective if your MANTIS TILLER/CULTIVATOR has been subjected to negligence or has been repaired or altered by anyone other than an authorized dealer or authorized service center.

You must maintain your MANTIS TILLER/CULTIVATOR by following the maintenance procedures described in the owner's manual. Such routine maintenance, whether performed by you or a dealer, is at your expense.

MANTIS MAKES NO EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, REPRESENTATIONS OR PROMISES EXCEPT THOSE CONTAINED HEREIN. THERE ARE NO OTHER WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. ALL WARRANTIES OTHER THAN THE EXPRESS WARRANTY SET FORTH ABOVE ARE SPECIFICALLY DISCLAIMED. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE DURATION OF THIS WRITTEN LIMITED WARRANTY. MANTIS DISCLAIMS ALL LIABILITY FOR INDIRECT, INCIDENTAL AND/OR CONSEQUENTIAL DAMAGES IN CONNECTION WITH THE USE OF THE MANTIS PRODUCTS COVER BY THIS WARRANTY. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS AND/OR DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THAT ABOVE LIMITATIONS AND EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATES TO STATE.

---

Specifications, descriptions and illustrative material in this literature are as accurate as known at the time of publication, but are subject to change without notice.



# Motobêche-bineuse électrique



**3550**

**MAN 430199**

Rév. D 3-31-20

**Operator's Manual and Safety Instructions for Electric Tiller/Cultivator  
Original Operating Instructions**

**Manuel de l'utilisateur et consignes de sécurité pour la motobêche-bineuse électrique  
Traduction des instructions originales**



## Bienvenue dans le monde du jardinage Mantis

### MESSAGE IMPORTANT

Merci d'avoir acheté cette motobêche-bineuse Mantis. Vous avez acheté un produit de classe mondiale, de conception et de fabrication quasiment sans égales.

Ce manuel de l'utilisateur contient des instructions de sécurité. La durée utile et le bon emploi de cette machine dépendent en grande partie de la manière dont vous avez lu et compris ce manuel. Veillez à traiter la machine correctement, à la graisser et la régler comme indiqué et elle vous offrira de nombreuses années de service fiable.

L'utilisation sans danger de ce produit Mantis est l'un de nos principaux objectifs de conception. Nous intégrons de nombreux dispositifs de sécurité mais comptons aussi sur votre bon sens et votre attention pour éviter les accidents. Pour assurer une protection optimale, lisez les manuels avec attention. Apprenez à utiliser correctement toutes les commandes. Observez toutes les mesures de sécurité. Respectez toutes les instructions et mises en garde. Ne démontez ou ne désactivez aucun des dispositifs de sécurité. Assurez-vous que tous les utilisateurs de la machine sont aussi bien informés et prudents dans son emploi que vous.

Mantis conçoit et construit son matériel pour offrir de nombreuses années de service sûr et productif. Pour optimiser la durée de service, utilisez impérativement cette machine conformément aux instructions des manuels, maintenez-la en bon état et respectez toutes les mises en garde et consignes de sécurité. Vous ne le regretterez jamais.

### ENREGISTREMENT DU PRODUIT

CE PRODUIT MANTIS PEUT ÊTRE  
ENREGISTRÉ EN LIGNE À :  
[SCHILLERGC.COM/REGISTER](http://SCHILLERGC.COM/REGISTER)

Schiller Grounds Care, Inc.  
1028 Street Road  
Southampton, PA 18966-4217 États-Unis

TÉLÉPHONE (800) 366-6268 • TÉLÉCOPIEUR  
(215) 956-3855

### TABLE DES MATIÈRES

#### RÈGLES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

|                                                   |     |
|---------------------------------------------------|-----|
| Informations spéciales sur la sécurité .....      | 3   |
| Sécurité et avertissements .....                  | 3   |
| Identification des autocollants de sécurité ..... | 3-4 |
| Sécurité - À faire / À ne pas faire .....         | 5   |

#### ASSEMBLAGE

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Pièces .....                                   | 6   |
| Caractéristiques techniques .....              | 7   |
| Avant utilisation .....                        | 8   |
| Assemblage .....                               | 8-9 |
| Raccordement à l'alimentation électrique ..... | 9   |

#### FONCTIONNEMENT

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Emploi prévu .....                | 10 |
| Réglage des roues .....           | 10 |
| Mise en marche et à l'arrêt ..... | 10 |
| Fonctionnement général .....      | 11 |
| Binage .....                      | 11 |

#### ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE .....

#### CHANGER LES FRAISES .....

#### ENTREPOSAGE .....

#### TRANSPORT .....

#### DÉPANNAGE .....

#### RECYCLAGE ET ÉLIMINATION .....

#### GARANTIE LIMITÉE .....

#### COUVERTURE ARRIÈRE



Ce manuel fait partie intégrante de la machine. Les fournisseurs de machines neuves et d'occasion doivent s'assurer que ce manuel est remis avec la machine. CES INSTRUCTIONS VISENT À LA SÉCURITÉ DES UTILISATEURS. VEILLER À LES LIRE AVEC ATTENTION AVANT UTILISATION ET À LES CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

## Règles de sécurité et avertissements

Le présent manuel de l'utilisateur contient un certain nombre de règles de sécurité et d'avis importants. Pour la protection de tous, veiller à bien comprendre et respecter ces mises en garde et toutes les instructions.

### I. INFORMATIONS SPÉCIALES SUR LA SÉCURITÉ

#### **AVERTISSEMENT**

Attention : Ce symbole attire l'attention sur d'importantes consignes de sécurité. Lorsque ce symbole  est présent, respecter la mise en garde ! Rester vigilant !

#### **AVERTISSEMENT**

Pour réduire les risques d'accident, respecter les consignes de sécurité figurant dans ce manuel. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages corporels et matériels graves.

### II. SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

#### **AVERTISSEMENT**

Pour écarter les risques de blessure grave, utiliser et entretenir cette motobèche de façon appropriée et porter une protection adaptée. Lire et comprendre les consignes de sécurité et toutes les instructions de ce manuel. Porter la protection auditive et oculaire, des chaussures antidérapantes adaptées, un couvre-chef pour contenir des cheveux longs et des gants de protection.

#### **AVERTISSEMENT**

**Avertissement Proposition 65 de CALIFORNIE**  
Les cosses de batterie, bornes, gaines de fils et accessoires associés contiennent du plomb et des composés de plomb déclarés par l'État de la Californie responsables de cancer, malformations congénitales et autres anomalies de la reproduction.  
**SE LAVER LES MAINS APRÈS MANIPULATION**

### III. IDENTIFICATION DES AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Les symboles et abréviations suivants sont visibles sur le produit, sur l'étiquette signalétique et dans ce manuel. Veiller à se familiariser avec eux afin réduire les risques de blessures corporelles et de dégâts matériels.



Verrouiller / pour serrer ou attacher.



Déverrouiller / pour desserrer.



Note / Remarque.



Attention / Avertissement.



Lire le manuel d'instructions.



Porter une protection auditive.



Porter des lunettes de protection.



Porter un masque antipoussière.



Porter des gants de protection.



Porter des chaussures de protection antidérapantes.



Porter des vêtements de protection serrés.



Débrancher immédiatement la fiche de la prise électrique si le cordon est endommagé ou coupé.



Ne pas exposer la motobèche-bineuse à la pluie ou à l'humidité.



Travailler perpendiculairement à la pente, jamais en montée ou en descente.

### III. IDENTIFICATION DES AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ (SUITE)



Contrôler la zone où la motobêche-bineuse doit être utilisée et enlever tous les objets susceptibles d'être projetés par la machine. Si des objets sont dissimulés durant l'utilisation, arrêter le moteur, attendre l'arrêt complet des pièces en mouvement et enlever l'objet.



Les objets projetés par la motobêche-bineuse peuvent heurter l'utilisateur ou d'autres personnes présentes. Toujours maintenir les autres personnes et animaux à une distance sûre de la motobêche-bineuse lorsqu'elle est en marche. En règle générale, les enfants ne devront pas s'approcher de l'endroit où la machine est utilisée ou entreposée.



Tenir le cordon de rallonge (non fourni) à l'écart de l'outil de coupe.



Les fraises continuent de tourner après la mise à l'arrêt de la motobêche-bineuse. Attendre l'arrêt complet de toutes les parties de la machine avant de toucher la motobêche-bineuse.



Faire preuve d'attention particulière en travaillant sur l'outil de coupe !



Débrancher immédiatement la fiche de la prise électrique si le cordon est endommagé ou coupé.



Tenir les mains et les pieds à l'écart des pièces rotatives tranchantes ; danger de blessure ! Lors du nettoyage, des réparations et des contrôles, s'assurer que l'outil de coupe et toutes les pièces mobiles sont à l'arrêt complet.



Ce produit est de classe de protection II. Cela signifie qu'il est équipé d'une isolation double ou renforcée.



Symbole WEEE. Les appareils électriques en fin de vie ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veiller à les recycler là où ce service existe. Obtenir des conseils en matière de recyclage auprès des autorités locales ou du revendeur local.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Pour écarter les risques blessures graves à soi-même et aux autres et de dégâts matériels, veiller à utiliser la motobêche-bineuse de façon correcte et à respecter les consignes de sécurité. Lire et comprendre ce manuel avant de tenter d'utiliser la motobêche.

## ⚠ ATTENTION!

Les pièces en mouvement continuent de tourner pendant plusieurs secondes après la mise à l'arrêt de la motobêche-bineuse. Attendre que les fraises soient à l'arrêt complet avant de soulever la motobêche-bineuse ou de procéder à son contrôle et son entretien.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Certaines poussières et débris produits par l'utilisation de l'outil peuvent contenir des substances chimiques déclarées par l'État de la Californie responsables de cancer, malformations congénitales ou autres anomalies de la reproduction. Il peut notamment s'agir des substances chimiques suivantes :

- Composés chimiques dans les engrais
- Composés dans les insecticides, herbicides et pesticides
- Arsenic et chrome provenant de bois d'œuvre traité

Le risque associé à l'exposition à ces produits varie et dépend de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l'exposition, veiller à travailler dans un endroit bien aéré et avec un équipement de sécurité homologué, notamment un masque à poussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

### IV. AVERTISSEMENTS :

Lire les instructions avec attention. Veiller à se familiariser avec les commandes et la bonne utilisation du produit.

1. Ne jamais permettre aux enfants ni aux personnes n'ayant pas pris connaissance de ces instructions d'utiliser la motobêche-bineuse. La réglementation locale peut imposer des restrictions relatives à l'âge de l'utilisateur.
2. Tenir les enfants, les autres personnes et les animaux à l'écart – Toutes les personnes présentes, ainsi que les animaux doivent se tenir à une distance sûre de la zone de travail.
3. Garder à l'esprit que l'utilisateur est responsable des accidents ou des dangers qu'il fait courir aux

personnes ou à aux biens.

4. Porter une tenue adaptée – Toujours porter des chaussures antidérapantes adaptées et un pantalon long durant l'utilisation. Ne pas utiliser le produit pieds nus ou avec des sandales ouvertes. Ne pas de bijoux ou de vêtements amples car ces articles peuvent être happés par les pièces en mouvement. Porter un couvre-chef pour contenir des cheveux longs. Le port de gants de protection est recommandé pour travailler à l'extérieur.

Utiliser des lunettes de sécurité et une protection auditive.

5. Contrôler avec soin la zone où la motobêche-bineuse doit être utilisée et enlever tous les objets susceptibles d'être projetés par la machine. Les objets projetés peuvent provoquer des blessures corporelles et dégâts matériels graves. Ne laisser personne se tenir devant une motobêche-bineuse en marche.



## IV. AVERTISSEMENTS :

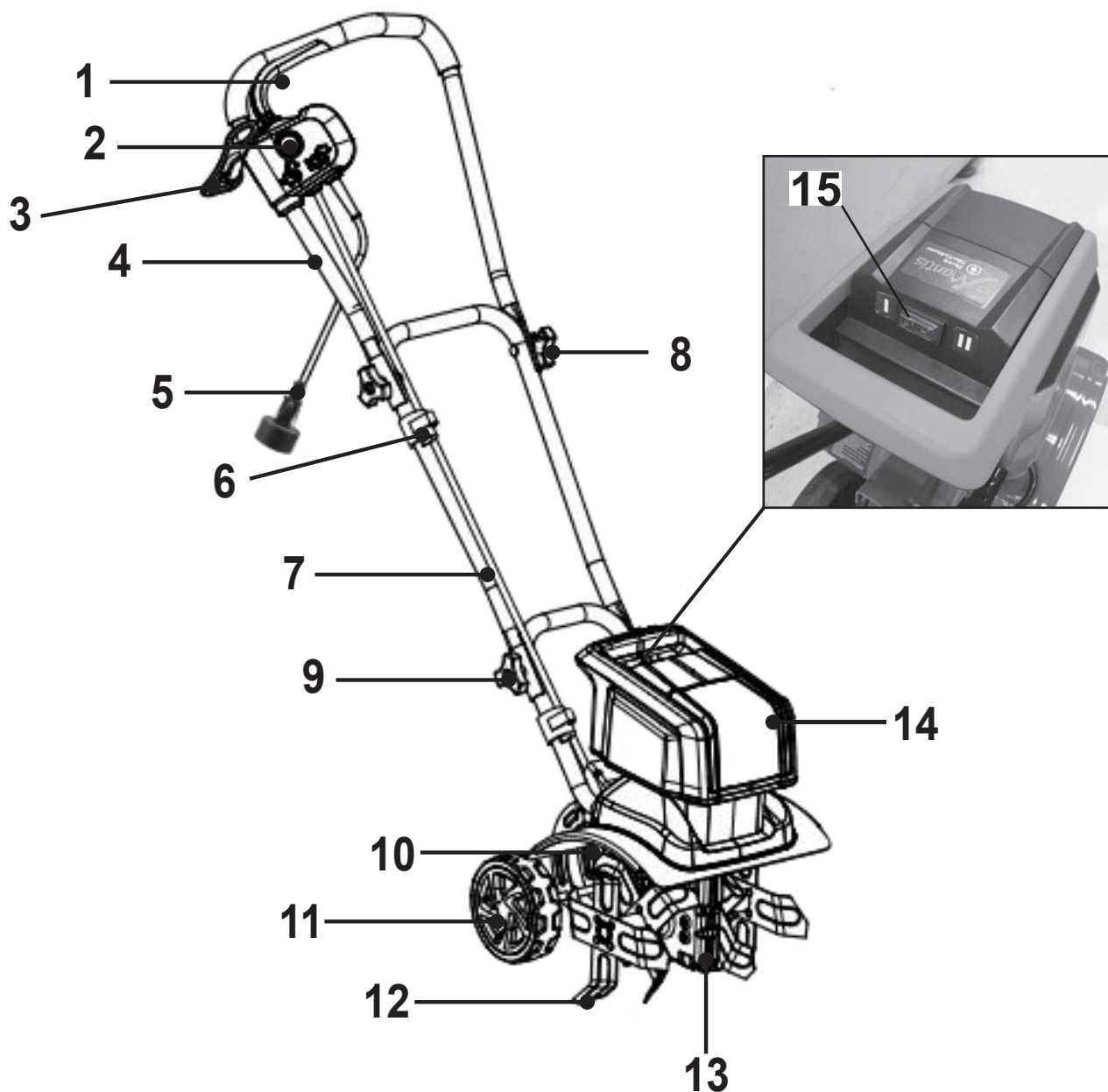
6. Avant utilisation, toujours vérifier visuellement l'absence d'usure et de dommages des fraises, des boulons de fixation de fraises et de l'ensemble de coupe. Changer les fraises et boulons usés ou endommagés par jeu complet pour maintenir l'équilibre.
7. Entretenir la motobêche-bineuse avec soin – Maintenir les arêtes tranchantes bien propres pour assurer un rendement optimal et réduire le risque de blessure. Contrôler régulièrement la rallonge électrique et la changer immédiatement si elle est endommagée. Garder les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Respecter les recommandations supplémentaires figurant dans la section Entretien du présent manuel.
8. Éviter les démarrages accidentels – Ne pas porter la motobêche-bineuse avec le doigt sur l'interrupteur. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher ou de débrancher la machine.
9. Ne pas forcer sur le cordon électrique – Ne jamais tirer la motobêche-bineuse par le cordon ni tirer le cordon d'un coup sec pour le débrancher de la prise de courant. Tenir le cordon à l'écart de la chaleur, de flaques d'huile ou d'arêtes tranchantes.
10. Pièces en mouvement – Garder les mains et les pieds à l'écart des pièces en mouvement. Maintenir les protections en place et en bon état de marche.
11. Ne pas forcer sur la motobêche-bineuse – Il fonctionne mieux et présente moins de risques de blessures ou de dégâts mécaniques s'il est utilisé à la vitesse pour laquelle il est conçu.
12. Rester d'aplomb – Maintenir en permanence un pied ferme et un bon équilibre.
13. Sur les machines à plusieurs outils, faire preuve de précaution car la mise en rotation de l'une des fraise peut entraîner la rotation des autres.
14. Maintenir la zone de travail propre et bien éclairée – Les endroits sombres et encombrés sont propices aux accidents. Ne travailler qu'à la lumière du jour ou sous une bonne lumière artificielle.
15. Toujours garder le pied ferme dans les pentes.
16. Marcher, ne jamais courir avec le produit.
17. Travailler perpendiculairement à la pente, jamais en montée ou en descente.
18. Faire preuve de grande prudence pour changer de direction dans une pente.
19. Ne pas travailler sur des pentes excessivement abruptes.
20. Faire preuve de grande prudence lors des changements de sens ou en tirant la machine vers soi.
21. Démarrer le moteur avec précaution, en conformité avec les instructions du fabricant et en gardant les pieds bien à l'écart des fraises en mouvement.
22. Ne pas placer les mains ni les pieds en dessous ou à proximité d'une pièce en rotation.
23. Ne jamais soulever ni porter une motobêche-bineuse avec le moteur en marche.
24. Ne jamais utiliser la motobêche-bineuse avec des écrans ou capots de protection défectueux ni sans dispositifs de sécurité, tels que déflecteurs ou récepteurs, en place.
25. Arrêter la motobêche-bineuse et la débrancher de l'alimentation électrique. S'assurer que toutes les pièces mobiles sont à l'arrêt complet...
  - avant de désobstruer ou de changer les fraises.
  - avant de contrôler, de nettoyer, d'entretenir ou de travailler sur la machine.
  - après avoir heurté un objet étranger. Contrôler l'état de la motobêche-bineuse et effectuer les réparations nécessaires avant de la redémarrer et de l'utiliser.
  - chaque fois que l'on laisse la motobêche-bineuse. Ne jamais laisser la motobêche-bineuse en marche sans surveillance.
26. En cas de vibrations anormales de la motobêche-bineuse (vérifier immédiatement)
  - contrôler l'état,
  - contrôler le serrage et serrer les pièces desserrées.
  - changer ou réparer toute pièce endommagée
27. Ranger les outils non utilisés à l'intérieur – Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la motobêche-bineuse devra être rangée à l'intérieur dans un endroit sec et en hauteur ou verrouillé hors de la portée des enfants.
28. Éviter les conditions dangereuses – Ne pas utiliser la motobêche-bineuse sous la pluie ni dans des endroits humides ou mouillés. Ne pas faire fonctionner la motobêche-bineuse dans des atmosphères inflammables ou explosives ni l'utiliser à proximité de liquides inflammables ou combustibles. Le moteur de ce type d'outil produit généralement des étincelles qui peuvent enflammer les vapeurs.
29. Vérifier qu'il n'y a pas de pièces endommagées – Avant de réutiliser la motobêche-bineuse, contrôler avec soin tout capot de protection ou autre pièce endommagée pour s'assurer qu'il fonctionnera correctement et remplira la fonction prévue. Vérifier que les pièces en mouvement sont alignées et non grippées, qu'il n'y a aucune pièce ou fixation cassée ni aucun autre problème susceptible d'entraver son bon fonctionnement. Tout capot de protection ou autre pièce endommagée devront être réparés ou changés comme il se doit.
30. Pour réduire le risque d'incendie, éviter toute accumulation d'herbes, de feuilles ou de graisse sur la motobêche-bineuse.
31. Le carter du moteur reste chaud pendant une courte période après la mise à l'arrêt de la motobêche-bineuse. Laisser le carter du moteur refroidir complètement avant de le toucher ou de la placer à proximité de matières combustibles.
32. Ne pas utiliser à proximité de câbles électriques, conduites téléphoniques, canalisations ou tuyaux enterrés. En cas de doute, s'adresser à la compagnie de téléphone ou de service public pour localiser les réseaux enterrés.
33. Garder à l'esprit que la motobêche-bineuse peut bondir brusquement vers le haut ou l'avant si les fraises heurtent un obstacle enfoui tel qu'une grosse roche, des racines ou une souche.
34. Ne pas saisir les fraises ni les arêtes tranchantes pour soulever ou tenir la motobêche-bineuse.

## V. SITUATION D'URGENCE

**Veiller à lire complètement ce manuel d'instructions pour se familiariser avec l'utilisation de cette motobêche-bineuse. Mémoriser les consignes de sécurité et les suivre à la lettre. Cela permettra d'écarter les risques et dangers.**

1. Toujours rester vigilant lors de l'utilisation de cette motobêche-bineuse, afin de reconnaître et gérer les risques sans délai. Faire attention à ce que l'on fait. Faire preuve de bons sens. Ne pas utiliser la motobêche-bineuse dans un état de fatigue ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Une intervention rapide peut éviter les blessures graves et les dégâts matériels.
2. Éteindre et débrancher de l'alimentation électrique en cas de problèmes de fonctionnement. Faire contrôler la motobêche-bineuse par un professionnel qualifié et la faire réparer, le cas échéant, avant de la remettre en service.
3. Pour toute assistance, appeler le service après-vente Mantis au 1-800-366-6268.

## Assemblage



- |                                          |                                              |
|------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1. Interrupteur marche/arrêt             | 9. Bouton et vis du guidon intermédiaire (2) |
| 2. Bouton de verrouillage                | 10. Carter                                   |
| 3. Serre-câble                           | 11. Roues                                    |
| 4. Guidon supérieur                      | 12. Fraises en acier (lames)                 |
| 5. Cordon électrique avec fiche          | 13. Réducteur                                |
| 6. Bride de fixation du cordon           | 14. Carter du moteur                         |
| 7. Guidon intermédiaire                  | 15. Commutateur deux vitesses                |
| 8. Bouton et vis du guidon supérieur (2) |                                              |

## Caractéristiques techniques

|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| Tension / fréquence           | 120 V / 60 Hz                 |
| Courant nominal               | 9 A                           |
| Courant à vide                | 2,5 A                         |
| Régime du moteur              | 16 000 tr/min                 |
| Classe de protection          | Classe II ou double isolation |
| Nombre de vitesses de fraises | 2                             |
| Vitesse de fraises I          | 260 tr/min                    |
| Vitesse de fraises II         | 310 tr/min                    |
| Largeur de travail            | 300 mm (12 po)                |
| Profondeur de travail         | 200 mm (8 po)                 |
| Poids                         | 11 kg (24,4 lb)               |
| Réglage de hauteur des roues  | 3 réglages                    |



Les valeurs acoustiques ont été déterminées selon la norme d'essai de bruit décrite dans 2000/14/CE. Le niveau d'intensité acoustique pour l'opérateur peut dépasser 80dB(A) et des mesures de protection auditive sont nécessaires.

### **AVERTISSEMENT**

Adopter les mesures qui conviennent pour se protéger contre l'exposition aux vibrations. Prendre en considération l'ensemble du processus de travail, y compris les périodes pendant lesquelles la motobêche-bineuse fonctionne à vide ou qu'elle est à l'arrêt. Les mesures qui conviennent comprennent notamment l'entretien et les soins courants du produit et des accessoires, le maintien des mains au chaud, des pauses régulières et une bonne planification du processus de travail.

## Assemblage

### AVANT DE COMMENCER

- Retirer les matériaux d'emballage puis déballer toutes les pièces et les poser sur une surface plane et stable.
- Vérifier que le contenu de la livraison est complet et non endommagé. Si des pièces manquent ou présentent des dommages, ne pas utiliser la motobêche-bineuse mais obtenir l'assistance du centre de service après-vente Mantis au 1-800-366-6268. L'utilisation d'une motobêche-bineuse incomplète ou endommagée représente un danger pour les personnes et les biens.
- Veiller à avoir à disposition tous les outils et accessoires nécessaires pour l'assemblage et le fonctionnement. Cela comprend notamment un équipement de protection individuelle adapté.

### **AVERTISSEMENT**

La motobêche-bineuse et l'emballage ne sont pas des jouets d'enfants ! Les enfants ne doivent pas jouer avec les sachets en plastique, les feuilles et les pièces de petite taille ! Ils présentent un danger d'étouffement et de suffocation !

### **AVERTISSEMENT**

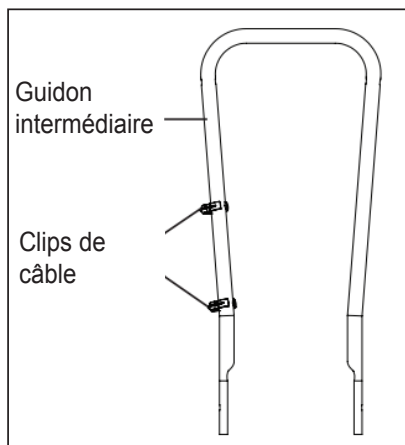
La motobêche-bineuse doit être entièrement assemblée avant utilisation ! Ne pas utiliser une motobêche-bineuse qui n'est que partiellement assemblée ou qui est assemblée avec des pièces endommagées ! Suivre les instructions d'assemblage pas à pas et se servir des illustrations en tant que guide visuel pour assembler la motobêche-bineuse sans difficulté ! Ne pas brancher la motobêche-bineuse sur une prise de courant avant qu'elle soit complètement assemblée ! Le non-respect de ces consignes peut entraîner un démarrage accidentel et des blessures corporelles graves.

### ASSEMBLAGE DE LA MOTOBÊCHE-BINEUSE



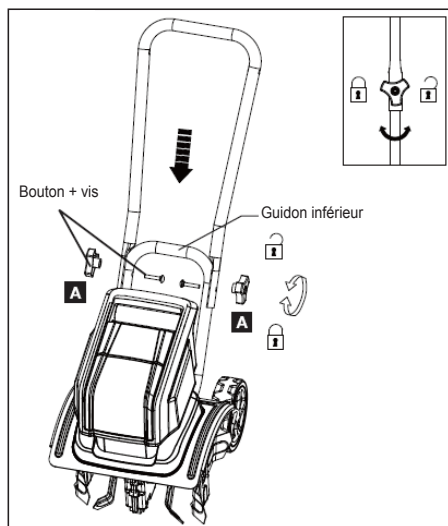
**REMARQUE :** Prendre soin des petites pièces qui sont démontées durant l'assemblage ou lors des réglages. Les conserver de façon sûre pour éviter de les perdre.

**1**



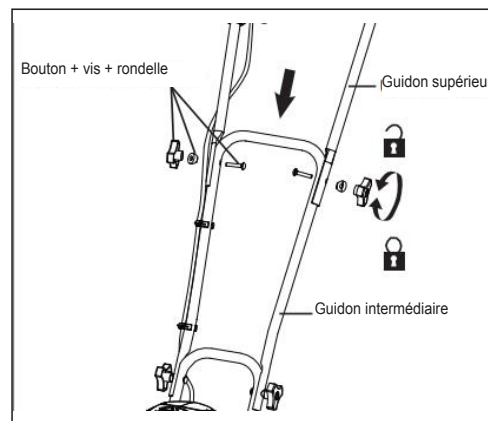
- Attacher les clips de câble au guidon intermédiaire

**2**



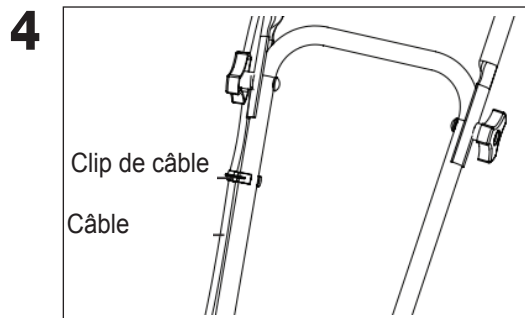
- Attacher le guidon intermédiaire au guidon inférieur à l'aide du premier jeu de boutons, vis et rondelles en plastique. Serrer les boutons des deux côtés pour assurer un assemblage solide.

**3**



- Attacher le guidon supérieur au guidon intermédiaire à l'aide du deuxième jeu de boutons, vis et rondelles en plastique. Serrer les boutons des deux côtés pour assurer un assemblage solide.

## Assemblage (suite)



• Attacher le câble à l'aide des clips de câble.

### RACCORDEMENT À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Pour des raisons de sécurité, cette motobêche-bineuse est équipée d'un cordon d'alimentation court. Ne pas brancher la motobêche-bineuse directement sur une prise de courant à l'aide de ce cordon d'alimentation. Un cordon de rallonge approprié est nécessaire pour le bon fonctionnement. Respecter les spécifications techniques pour ce produit lors de l'achat d'un cordon de rallonge.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

S'assurer que tous les boutons sont bien serrés avant d'utiliser le produit.

#### CARACTÉRISTIQUES DU CORDON DE RALLONGE

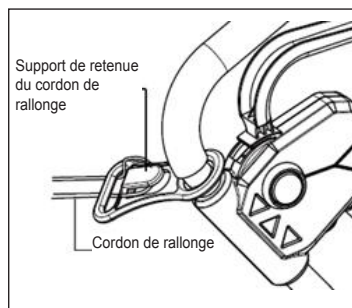
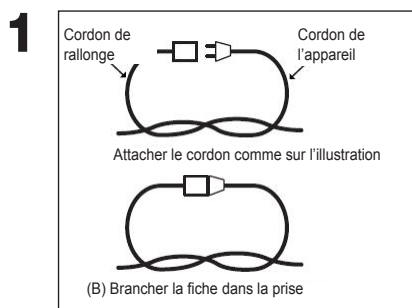
| Longueur du cordon de rallonge | Jusqu'à 15 m (50 pi) | > 15 m à 30 m (> 50 pi à 100 pi) |
|--------------------------------|----------------------|----------------------------------|
| Calibre A.W.G. :               | 16                   | 14                               |

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Pour plus de sécurité, la fiche électrique de cette motobêche-bineuse devra toujours être branchée sur un cordon de rallonge ! Le cordon de rallonge doit convenir à une utilisation extérieure avec des prises à protection contre les éclaboussures d'eau ! S'assurer que le cordon de rallonge est de calibre et de type adaptés pour le produit ( $\geq 0,75 \text{ mm}^2$ ) ! Une protection par disjoncteur différentiel (GFCI) doit être prévue sur le ou les circuits ou prises de courant utilisés avec cette motobêche-bineuse électrique. Il existe des prises de courant à disjoncteur différentiel intégré, elles peuvent être utilisées à cette fin.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Utiliser exclusivement un cordon de rallonge classé UL, CSA ou ETL pour une utilisation extérieure par tout temps. Ne pas utiliser de cordon de rallonge de plus de 30 m (100 pi).



**4** Brancher la fiche du cordon de rallonge dans une prise de courant adaptée.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Vérifier la tension ! La tension doit correspondre aux indications sur l'étiquette signalétique ! Si un cordon de rallonge est utilisé, il doit convenir à une utilisation extérieure avec des prises à protection contre les éclaboussures d'eau !

**5** La motobêche-bineuse est à présent prête à l'emploi.

**6** Ne pas forcer sur le cordon électrique. Ne jamais tirer la motobêche-bineuse par le cordon ni tirer le cordon d'un coup sec pour le débrancher de la prise de courant. Tenir le cordon à l'écart de la chaleur, de flaques d'huile ou d'arêtes tranchantes.

- Replier le cordon de rallonge à environ 30 cm (12 po) de l'extrémité et faire passer la boucle à travers l'ouverture du support de retenue. L'engager sur le crochet de retenue et tirer légèrement sur le cordon pour s'assurer qu'il soit fermement attaché
- Pour empêcher le cordon électrique court de se débrancher du cordon de rallonge durant l'utilisation, se servir du crochet de retenue de cordon intégré et/ou nouer les deux cordons

**2** Brancher le cordon d'alimentation dans la fiche femelle du cordon de rallonge.

**3** Vérifier que l'interrupteur marche/arrêt n'est pas enfoncé ni autrement engagé.

Contactez-nous sur [www.mantis.fr/nous-contacter/](http://www.mantis.fr/nous-contacter/)



## Fonctionnement de la motobêche électrique

### EMPLOI PRÉVU

La motobêche-bineuse est conçue pour ameublir et travailler la terre dans un jardin et pour biner les sols grossiers pour y mélanger de l'engrais, de la tourbe et du compost dans des terrains cultivés. Cette motobêche-bineuse ne doit pas être utilisée pour biner un sol extrêmement sec ou humide.

Cette motobêche-bineuse ne doit pas être utilisée sous la pluie ou en milieux humides.

Pour des raisons de sécurité, il est indispensable de lire le manuel d'instructions en entier avant la première utilisation et de respecter toutes les instructions.

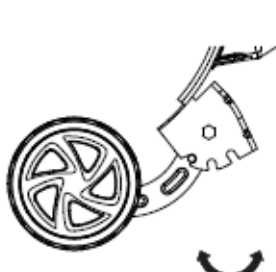
Cette motobêche-bineuse est destinée à une utilisation par des particuliers uniquement, pas à un quelconque usage commercial. Elle ne devra être utilisée à aucune autre fin que celles décrites.

### RÉGLAGE DES ROUES

Les roues présentent 3 positions de réglage. Abaisser la hauteur des roues pour pénétrer le sol peu profondément. Relever la hauteur des roues pour pénétrer le sol plus profondément.

Régler les roues alors que la motobêche-bineuse est à l'arrêt, attendre l'arrêt complet des pièces en mouvement et débrancher de la prise de courant. Basculer la motobêche vers l'avant pour l'appuyer sur le carter du moteur. Saisir le système de roues par l'axe et le tirer vers soi. Déplacer les roues vers le haut ou le bas (selon les besoins) et laisser les goupilles s'engager dans l'une des trois positions prévues.

Réglage des roues



Position de transport



Position de travail  
(basse)



Position de travail (haute)

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Toujours mettre la motobêche-bineuse à l'arrêt et attendre l'arrêt complet des pièces en mouvement. La débrancher de l'alimentation électrique avant de procéder à tout réglage !**

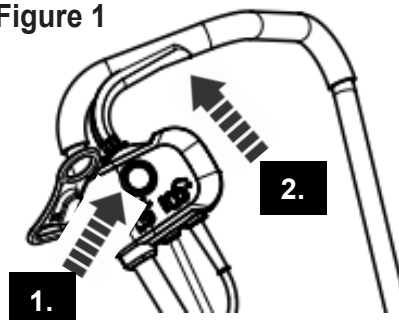
### ⚠ AVERTISSEMENT

**Les roues présentent 3 positions de réglage. Toujours s'assurer que les roues sont bien verrouillées ! Ne pas tenter d'utiliser la motobêche-bineuse avec les roues dans une autre position ou déverrouillées !**

### MISE EN MARCHÉ ET À L'ARRÊT

1. Appuyer sur le bouton de déblocage et le maintenir dans cette position (Figure 1, étape 1).
2. Enfoncer l'interrupteur marche/arrêt pour mettre la motobêche-bineuse en marche (Figure 1, étape 2), puis relâcher le bouton de déblocage.
3. Relâcher l'interrupteur marche/arrêt pour mettre l'appareil à l'arrêt.

Figure 1





## Fonctionnement de la motobèche électrique (suite)

### FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

1. Vérifier le bon état de la motobèche-bineuse, de son cordon et sa fiche d'alimentation, ainsi que des accessoires avant chaque utilisation. Ne pas utiliser la motobèche-bineuse si elle est endommagée ou présente des signes d'usure.
2. Revérifier que les fraises sont correctement attachées.
3. Toujours tenir la motobèche-bineuse par ses poignées. Garder les poignées sèches pour assurer une prise sûre.
4. Durant le transport la motobèche-bineuse, veiller à tenir les poignées des deux mains.
5. S'assurer que les événements d'air sont toujours propres et dégagés. Le cas échéant, les nettoyer avec une brosse souple. L'obstruction des événements peut provoquer une surchauffe et endommager le produit.
6. Mettre la motobèche-bineuse immédiatement à l'arrêt et attendre l'arrêt complet des pièces en mouvement si le travail est interrompu par des personnes entrant dans l'aire de travail. Toujours attendre l'arrêt complet de la motobèche-bineuse avant d'ôter les yeux de la machine.
7. Ne pas forcer à la tâche. Faire des pauses régulièrement pour pouvoir se concentrer sur la tâche et avoir une maîtrise totale de la motobèche-bineuse.

### BINAGE

1. Contrôler la zone de travail pour s'assurer qu'il n'y a pas de pierres, bâtons, fils métalliques et autres objets susceptibles d'endommager la motobèche-bineuse ou son moteur. Garder à l'esprit que la motobèche-bineuse peut bondir brusquement vers le haut ou l'avant si les fraises heurtent un obstacle enfoui tel qu'une grosse roche, des racines ou une souche.
2. Ne pas biner un sol très mouillé car la terre a tendance à s'accumuler autour des fraises et à empêcher leur bonne rotation. Cela présente aussi un risque de glissement et de chute.
3. Toujours tenir fermement la motobèche-bineuse. Pour mieux le guider, appliquer une légère pression sur le guidon (Figure 2). Tenir la motobèche-bineuse des deux mains durant l'utilisation. S'assurer que les poignées sont sèches.
4. Ne pas tenter de biner trop profondément ni de pénétrer de force un sol particulièrement dur et résistant.
5. Tirer la motobèche-bineuse à reculons à travers le sol à un pas normal et suivant une ligne aussi droite que possible.
6. Biner des rangées se chevauchant légèrement. Le trajet le plus efficace pour biner la terre est de déplacer la motobèche-bineuse d'un sens à l'autre suivant des lignes verticales, puis de le passer suivant des lignes horizontales de gauche à droite (Figure 3). Cela produit des rangées régulières et assure un binage uniforme du sol sans oublier.
7. Faire particulièrement preuve de précaution lors des changements de direction. Appuyer légèrement sur le guidon de façon à relever les fraises pour effectuer un virage. Retourner le produit en se guidant avec les roues. Relâcher progressivement la pression pour ramener les fraises dans le sol.

### AVERTISSEMENT

Dans certains pays, la réglementation prévoit à quelles heures et quels jours particuliers les produits peuvent être utilisés et quelles restrictions s'appliquent. Se renseigner auprès de la collectivité locale et respecter la réglementation afin de préserver la tranquillité du voisinage et d'éviter de commettre une infraction !

Figure 2

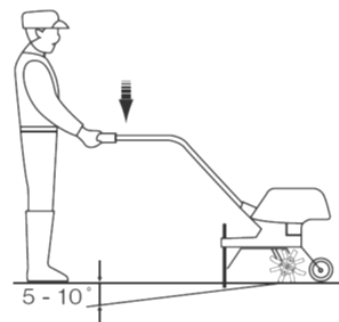
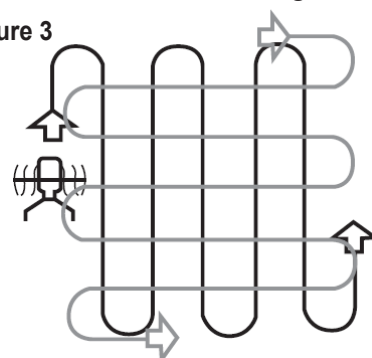


Figure 3



### AVERTISSEMENT

Ne jamais porter la motobèche-bineuse comme la personne illustrée à la Figure 4. Dans cette position, la mise en marche des fraises peut provoquer des blessures graves.

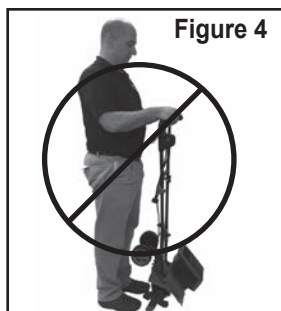


Figure 4

### AVERTISSEMENT

Arrêter le moteur si la motobèche-bineuse heurte un objet étranger ! Mettre la motobèche-bineuse à l'arrêt, la débrancher de la prise de courant et la laisser refroidir. Contrôler avec soin l'état de la motobèche-bineuse. Faire réparer tout dommage avant de la redémarrer ! Une vibration importante de la motobèche-bineuse durant la marche indique qu'elle est endommagée. Arrêter le moteur. Faire contrôler et réparer la motobèche-bineuse dans les meilleurs délais !

## Soins de la motobêche électrique

### APRÈS UTILISATION

1. Mettre la motobêche-bineuse à l'arrêt, la débrancher de la prise de courant et la laisser refroidir.
2. Contrôler, nettoyer et ranger la motobêche-bineuse comme décrit ci-dessous.

### RÈGLES CONCERNANT LES SOINS

1. Maintenir la motobêche-bineuse propre. Éliminer les débris après chaque utilisation et avant de l'entreposer.
2. Un bon nettoyage régulier assurera une utilisation sans danger et prolongera la durée de vie de la motobêche-bineuse.
3. Contrôler l'état et l'usure de la motobêche-bineuse avant chaque utilisation. Ne pas l'utiliser si elle comporte des pièces cassées ou usées.

### NETTOYAGE GÉNÉRAL

1. Nettoyer la motobêche-bineuse avec un chiffon sec. Utiliser une brosse pour les surfaces difficiles à atteindre.
2. En particulier, nettoyer les événements après chaque utilisation avec un chiffon et une brosse.
3. Éliminer la saleté résistante avec de l'air sous pression (3 bar/40 psi maximum).

**i REMARQUE :** Ne pas utiliser de détergents ou désinfectants chimiques, alcalins ou autrement agressifs pour nettoyer cette motobêche-bineuse car cela peut dégrader ses surfaces. Ne pas utiliser de liquides nettoyants ou solvants ni passer la motobêche-bineuse au jet d'eau (notamment sous pression) pour la nettoyer.

4. Vérifier qu'il n'y a pas de pièces usées ou endommagées. Changer les pièces usées comme il se doit ou obtenir l'assistance du centre de service après-vente Mantis au 1-800-366-6268 avant de réutiliser la motobêche-bineuse.

### DESSOUS ET FRAISES

1. S'assurer que le dessous et les fraises sont propres et non obstrués. Enlever la saleté avec une brosse ou autre outil adapté.
2. Le bon serrage de tous les écrous et vis doit être contrôlé régulièrement avant utilisation. Après une utilisation prolongée, en particulier dans des sols sablonneux, les fraises s'usent et perdent légèrement leur forme d'origine. Le binage est moins efficace et les fraises doivent alors être changées.
3. Faire remplacer les fraises usées ou endommagées par des fraises neuves de même type.
4. Pour étendre la durabilité des fraises et de la motobêche-bineuse, il est conseillé de lubrifier les fraises après chaque utilisation.

### CORDON ÉLECTRIQUE

Si le cordon électrique est endommagé, il doit être changé par le fabricant, son représentant de service après-vente ou toute autre personne également qualifiée, afin d'éviter tout problème de sécurité.

### AVERTISSEMENT

Toujours mettre la motobêche-bineuse à l'arrêt, la débrancher de la prise de courant et la laisser refroidir avant toute opération de contrôle, d'entretien ou de nettoyage !

### AVERTISSEMENT

Effectuer l'entretien et les réparations conformément à ces instructions ! Tous les autres travaux devront être confiés à un spécialiste compétent.



### AVERTISSEMENT

Porter des gants de protection pour travailler sur la motobêche ou à proximité. Utiliser les bons outils pour éliminer les débris, par exemple un bâton en bois. Ne jamais le faire à mains nues !

### ATTENTION!

Les pièces en mouvement continuent de tourner pendant plusieurs secondes après la mise à l'arrêt de la motobêche-bineuse. Attendre que les fraises soient à l'arrêt complet avant de soulever la motobêche-bineuse ou de procéder à son contrôle et son entretien.

## Entretien de la motobêche électrique

### RÉPARATIONS

Cette motobêche-bineuse ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'acheteur. Pour toute assistance, appeler le service après-vente Mantis au 1-800-366-6268.

### PIÈCES DÉTACHÉES / PIÈCES DE RECHANGE

Les pièces suivantes du produit peuvent être changées par l'utilisateur. Les pièces de rechange peuvent être obtenues auprès du service après-vente Mantis.

| Description                           | Numéro de modèle |
|---------------------------------------|------------------|
| Fraise .....                          | 8440-990101-01   |
| Vis M8 x 8mm high .....               | 8NH-08D          |
| Écrou M8 x 40mm long, 8.8 Grade ..... | 8SFDD08-40D      |

## AVERTISSEMENT

**Toujours utiliser uniquement des pièces de rechange Mantis d'origine. L'utilisation de pièces de rechange, outils ou accessoires non autorisés peut s'avérer dangereuse et provoquer des blessures ou des dommages mécaniques.**

### ENTRETIEN

Avant et après chaque utilisation, vérifier l'état et l'usure de la motobêche-bineuse. Le cas échéant, remplacer les pièces usées ou endommagées par des neuves comme indiqué dans le manuel d'instructions. Respecter les spécifications techniques.

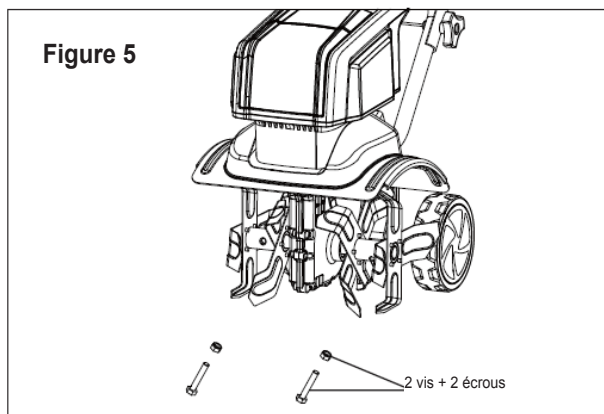
1. Suivre les instructions d'entretien et de réparation pour cette motobêche-bineuse. Ne jamais apporter de quelconques modifications à ce produit. Les renseignements sur l'entretien et les réparations figurent dans ce manuel de l'utilisateur.
2. Maintenir tous les écrous, boulons et vis bien serrés pour assurer un fonctionnement sans danger de la motobêche-bineuse.
3. S'assurer que les événements ne sont pas obstrués
4. Pour plus de sécurité, changer les pièces usées ou endommagées.
5. S'assurer que les fraises sont dégagées et tournent librement – L'accumulation de débris autour des fraises peut entraver leur fonctionnement et endommager le moteur. Contrôler et nettoyer le voisinage des fraises avant chaque utilisation.

### CHANGER LES FRAISES

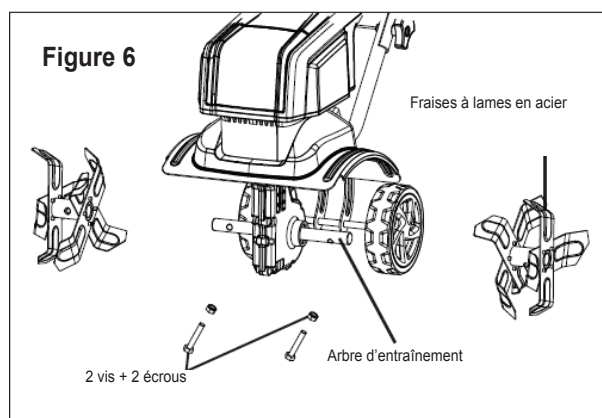
**REMARQUE :** La motobêche-bineuse est équipée de quatre fraises qui sont faciles à changer par paires. Toujours changer les deux paires de fraises en même temps pour éviter le déséquilibre et les dommages de la machine.

Pour changer les fraises :

1. La machine étant placée sur une surface plane et stable, la mettre à l'arrêt, attendre l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et débrancher la fiche du cordon de rallonge.
2. Retirer les 2 vis et les 2 écrous, puis déposer les fraises en acier (Figure 5).



3. Nettoyer l'arbre d'entraînement.
4. Placer les fraises neuves sur l'arbre d'entraînement en alignant les trous dans le moyeu des fraises et ceux de l'arbre d'entraînement.
5. Enfiler les 2 vis à travers les trous et les attacher avec les 2 écrous (Figure 6).



**IMPORTANT :** Les fraises doivent être placées dans le bon sens de rotation. Prendre note de l'orientation des anciennes fraises et monter les fraises neuves exactement de la même façon.

## Entretien et entreposage de la motobêche électrique

### RÉDUCTION DES VIBRATIONS ET DU BRUIT

Pour réduire l'effet du bruit et des vibrations produits, limiter le temps d'utilisation et porter un équipement de protection individuelle.

Tenir compte des points suivants pour minimiser les risques d'exposition aux vibrations et au bruit :

1. Utiliser la motobêche-bineuse uniquement aux fins prévues et conformément à ces instructions.
2. S'assurer que la motobêche-bineuse est en bon état et bien entretenue.
3. Utiliser les fraises correctes et s'assurer qu'elles sont en bon état.
4. Tenir fermement les poignées.
5. Entretenir cette motobêche-bineuse conformément à ces instructions et la maintenir bien lubrifiée (le cas échéant).
6. Planifier le travail de façon à étaler l'utilisation du produit sur une durée plus longue.

### RISQUES RÉSIDUELS

**Même lorsqu'on utilise cette motobêche-bineuse en respectant toutes les règles de sécurité, il reste des risques de blessures et dommages potentiels. Les dangers suivants peuvent se présenter en rapport avec l'utilisation de ce produit :**

1. Problèmes de santé liés aux vibrations émises si la motobêche-bineuse est utilisée pendant de longues durées ou si elle n'est pas gérée ou entretenue comme il se doit.
2. Blessures et dégâts matériels provoqués par des outils de coupe cassés ou le heurt d'objets dissimulés durant l'utilisation.
3. Danger de blessure ou de dégâts matériels par des objets projetés.

## AVERTISSEMENT

**Cette motobêche-bineuse émet un champ électromagnétique durant la marche ! Sous certaines circonstances, ce champ peut entraver le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs ! Pour réduire le risque de blessure corporelle grave voire mortelle, nous conseillons aux personnes portant un implant médical de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser ce produit.**

### ENTREPOSAGE

1. Mettre la motobêche-bineuse à l'arrêt et la débrancher de l'alimentation électrique. Attendre l'arrêt complet des pièces en mouvement..
2. Nettoyer la motobêche-bineuse comme décrit ci-dessus.
3. Entreposer la motobêche-bineuse dans un endroit couvert, sec, à l'abri du gel et bien aéré.
4. Ranger l'outil non utilisé à l'intérieur – Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la motobêche-bineuse devra être rangée à l'intérieur dans un endroit sec et en hauteur ou verrouillé hors de la portée des enfants. La température idéale d'entreposage est de 10 °C (50 °F) à 30 °C (86 °F).
5. Nous conseillons d'utiliser l'emballage d'origine ou de couvrir la motobêche-bineuse d'une bâche ou autre enveloppe pour la protéger contre la poussière.
6. La motobêche-bineuse peut être rangée avec le guidon déployé ou replié (Figure 7). Desserrer les bouton du guidon pour le replier comme sur l'illustration.

### TRANSPORT

1. Mettre la motobêche-bineuse à l'arrêt et la débrancher de l'alimentation électrique. Attendre l'arrêt complet des pièces en mouvement..
2. Attacher les protections de transport le cas échéant.
3. Toujours porter la motobêche-bineuse par sa poignée de transport.
4. Protéger la motobêche-bineuse contre les chocs importants ou les fortes vibrations susceptibles de se produire durant le transport dans un véhicule.
5. Attacher la motobêche-bineuse pour l'empêcher de glisser ou de se renverser.

Figure 7



## Dépannage de la motobêche électrique

### Dépannage

Les avaries présumées sont souvent liées à des causes pouvant être rectifiées par l'utilisateur. Par conséquent, dépanner le produit comme indiqué ci-dessous. Dans la majorité des cas, le problème peut être résolu rapidement.

### **AVERTISSEMENT**

Effectuer uniquement les opérations décrites dans les présentes instructions ! Toute opération supplémentaire de contrôle, d'entretien et de réparation devra être confiée à un centre de service après-vente agréé ou autre spécialiste également qualifié si on ne peut pas résoudre le problème soi-même. Pour toute assistance, appeler le service après-vente Mantis au 1-800-366-6268.

| Problème                                                  | Cause                                                                                                                                                                                  | Correction                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. La motobêche-bineuse ne démarre pas                    | 1.1. Pas branché sur l'alimentation électrique<br>1.2. Fiche ou cordon électrique défectueux<br>1.3. Autre problème électrique du produit                                              | 1.1. Brancher sur l'alimentation électrique<br>1.2. Faire contrôler par un électricien<br>1.3. Faire contrôler par un électricien       |
| 2. La motobêche-bineuse n'atteint pas sa pleine puissance | 2.1. Cordon de rallonge non adapté à une utilisation avec ce produit<br>2.2. Tension de la source d'alimentation (groupe électrogène, p. ex.) trop basse<br>2.3. Évents d'air obstrués | 2.1. Utiliser un cordon de rallonge qui convient<br>2.2. Brancher sur une autre source d'alimentation<br>2.3. Nettoyer les évents d'air |
| 3. Résultat non satisfaisant                              | 3.1. Fraises émoussées ou endommagées<br>3.2. Fraises inadaptées au type de terrain                                                                                                    | 3.1. Remplacer par des fraises neuves<br>3.2. Utiliser le produit sur un terrain qui convient                                           |
| 4. Vibrations ou bruit excessifs                          | 4.1. Fraises émoussées ou endommagées<br>4.2. Vis/écrous desserrés                                                                                                                     | 4.1. Remplacer par des fraises neuves<br>4.2. Serrer les vis/écrous.                                                                    |



### RECYCLAGE ET ÉLIMINATION

Ce produit est livré dans un emballage qui le protège contre les dommages durant le transport. Conserver l'emballage jusqu'à s'être assuré que toutes les pièces ont été livrées et que le produit fonctionne correctement. Recycler ensuite l'emballage.

Symbole WEEE. Les appareils électriques en fin de vie ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veiller à les recycler là où ce service existe. Obtenir des conseils en matière de recyclage auprès des autorités locales ou du revendeur local.



## GARANTIE LIMITÉE

MANTIS accorde la présente garantie limitée contre les vices de matériau et de fabrication pendant une période de un (1) année à compter de la date d'achat par l'acheteur initial.

MANTIS réparera ou remplacera, à sa discrétion, toute pièce du produit présentant un vice de matériau ou de fabrication durant la période de garantie. Les réparations et remplacements sous garantie seront effectués sans frais de pièces ou de main-d'œuvre. Toutes les pièces remplacées sous garantie seront considérées comme faisant partie du produit d'origine et la date d'expiration de garantie des pièces remplacées sera celle de la garantie du produit d'origine. Si vous pensez que votre MOTOBÊCHE-BINEUSE MANTIS présente un vice de matériau ou de fabrication, veuillez contacter notre service après-vente au 1-800-366-6268 ou sur notre page Nous contacter à [www.mantis.com](http://www.mantis.com)

**Mantis**

1028 Street Road  
Southampton, PA 18966  
États-Unis

Le cas échéant, les frais d'enlèvement et de livraison sont à votre charge ; le produit doit nous être renvoyé en port payé.

MANTIS décline toute responsabilité dans l'éventualité où le produit n'a pas été assemblé ou utilisé conformément aux instructions d'assemblage, d'entretien, de sécurité ou d'utilisation figurant dans le manuel de l'utilisateur ou accompagnant le produit. La présente garantie limitée ne couvre pas les dommages ni les défaillances liés à l'usure normale, à un défaut d'entretien raisonnable et approprié, au non-respect des instructions d'utilisation ou du mode d'emploi, à un emploi abusif, à un entreposage incorrect ou à des accidents, ni les pièces et les services d'entretien courant. La présente garantie limitée est annulée si la MOTOBÊCHE-BINEUSE MANTIS a fait l'objet de négligence ou a été réparée ou modifiée par toute personne autre qu'un concessionnaire agréé ou un centre de service après-vente agréé.

Vous devez entretenir votre MOTOBÊCHE-BINEUSE MANTIS conformément aux instructions d'entretien figurant dans le manuel. Cet entretien courant, qu'il soit effectué par vous-même ou par un concessionnaire, est à votre charge.

MANTIS N'OFFRE AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, DÉCLARATION NI ASSURANCE, À L'EXCEPTION DE CELLES CONTENUES AUX PRÉSENTES. IL N'EST OFFERT AUCUNE AUTRE GARANTIE, NOTAMMENT AUCUNE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE NI D'ADAPTATION À UN EMPLOI PARTICULIER. TOUTES LES GARANTIES AUTRES QUE LA GARANTIE EXPRESSE CI-DESSUS SONT SPÉCIFIQUEMENT REJETÉES. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN EMPLOI PARTICULIER, EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. MANTIS DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUS LES DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS EN RAPPORT AVEC L'EMPLOI DES PRODUITS MANTIS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES N'AUTORISANT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE ET/OU N'AUTORISANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES, IL SE PEUT QUE LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS QUI PRÉCÈDENT NE S'APPLIQUENT PAS À VOUS. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS PRÉCIS ET IL SE PEUT QUE VOUS AYEZ ÉGALEMENT D'AUTRES DROITS, SUSCEPTIBLES DE DIFFÉRER D'UNE JURIDICTION À UNE AUTRE.

Les caractéristiques, descriptions et illustrations de ce guide sont exactes au mieux de notre connaissance au moment de la publication, mais elles sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.